

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ПРЕДИСЛОВИЕ</b> .....	5
<b>АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ, МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ...</b>	6
<b>Агапова Д.В.</b> О некоторых проблемах использования русского языка в сфере законотворчества и сфере государственного управления.....	6
<b>Беличенко А.С., Тюркан Е.А.</b> Специфика перевода песенного дискурса.....	14
<b>Болховская Д.Н., Тюркан Е.А.</b> Концептосфера «Окружающая среда» через призму ассоциативного эксперимента.....	24
<b>Виноградова С.А.</b> О частотности относительных отсубстантивных прилагательных современного английского языка.....	31
<b>Зенов Е.В., Копылов А.В.</b> Типология и некоторые трудности перевода политически корректной лексики в пародийном тексте.....	35
<b>Копылов А.В.</b> Философия и перевод: точки пересечения.....	44
<b>Лобовская Т.В.</b> Синкретичные образования в английском языке.....	51
<b>Маныцкова С.С., Виноградова С.А.</b> ИмPLICITная семантика газетных заголовков.....	58
<b>Музычук Н.А.</b> La douce France. К вопросу об образе Франции в современной литературе.....	64
<b>Позднякова А.Р., Тюркан Е.А.</b> Псевдоредерентная номинация в аспекте перевода русской народной сказки на английский язык.....	73
<b>Попова С.А., Тюркан Е.А.</b> Средства репрезентации категории темпоральности в цикле романов К.С. Льюиса «Хроники Нарнии».....	83

<b>Христич Д.С., Тюркан Е.А.</b> Единицы тематической группы «Футбол» в английском и русском языках..	92
<b>Шульпин И.В., Виноградова С.А.</b> Особенности перевода варваризмов в произведениях П.Г. Вудхауза.....	100
<b>Хансен К.Р.</b> Английский язык как <i>лингва-франка</i> : языковая среда Арктического региона.....	105
<b>АСПЕКТЫ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ.....</b>	111
<b>Аршукова Д.Д., Пастушкова М.А.</b> Геймификация как способ повышения мотивации к изучению иностранного языка.....	111
<b>Буклей О.И., Кобцева С.А.</b> Методики обучения аудиовизуальному переводу в России.....	117
<b>Виноградов Э.А., Виноградова С.А.</b> Развитие критического мышления учащихся 6 классов СОШ на уроке английского языка.....	123
<b>Квасюк Е.Н.</b> О методических подходах к обучению английскому языку детей с ограниченными речевыми возможностями.....	131
<b>Ненуженко М.Д., Квасюк Е.Н.</b> О подходах к обучению английскому языку слабовидящих учащихся в средней общеобразовательной школе.....	137
<b>Никитенко К.А., Квасюк Е.Н.</b> Об использовании мультимедийных технологий при обучении фонетике английского языка в средних классах гимназии.....	143
<b>Путистина О.В.</b> Технология микропреподавания на занятиях по английскому языку в системе подготовки бакалавров-педагогов (профили «Английский язык. Немецкий язык»).....	148
<b>Ратушный О.В., Квасюк Е.Н.</b> О подходах к реализации инклюзивного обучения английскому языку в средней общеобразовательной школе.....	153

## CONTENTS

<b>FOREWORD</b> .....	5
<b>TOPICAL ISSUES OF LINGUISTICS, CROSS-CULTURAL COMMUNICATION AND TRANSLATION THEORY</b> .....	6
<b>Agapova D.V.</b>	
Russian as the official language: problems of application in the spheres of law making and government control.....	6
<b>Belichenko A.S., Tyurkan Ye.A.</b>	
Discourse analysis of song lyrics: the specificity of translation.....	14
<b>Bolhovskaya D.N., Tyurkan Ye.A.</b>	
Sphere of concepts ENVIRONMENT through the prism of the associative experiment.....	24
<b>Vinogradova S.A.</b>	
On the frequency of denominal relative adjectives in modern English.....	31
<b>Zenov Ye.V., Kopylov A.V.</b>	
On the types of politically correct terms in a literary parody and the difficulties of rendering them in translation.....	35
<b>Kopylov A.V.</b>	
Philosophy and translation: meeting points.....	44
<b>Lobovskaya T.V.</b>	
Syncretic structures of the English language.....	51
<b>Manytskova S.S., Vinogradova S.A.</b>	
Implicit semantics in newspaper headlines.....	58
<b>Muzychuk N.A.</b>	
La douce France. The image of France in modern literature.....	64
<b>Pozdnyakova A.R., Tyurkan Ye.A.</b>	
Pseudo-referential nomination of the Russian folk fairy tales: rendering in English.....	73
<b>Popova S.A., Tyurkan Ye.A.</b>	
Means of representing the category of temporality in the fantasy novel series by C.S. Lewis "The chronicles of Narnia".....	83

<b>Hristych D.S., Tyurkan Ye.A.</b> Thematic group "Football" in the English and Russian languages.....	92
<b>Shulpin I.V., Vinogradova S.A.</b> Methods of preserving barbarisms in translation of P.G. Wodehouse' novels....	100
<b>Hanssen K.R.</b> English as <i>lingua franca</i> : language and formation in the Arctic region.....	105
<b>ISSUES OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES.....</b>	111
<b>Arshukova D.D., Pastushkova M.A.</b> Gamification as a way to increase motivation to learn a foreign language.....	111
<b>Bukley O.I., Kobtseva S.A.</b> Methods of teaching audiovisual translation in Russia.....	117
<b>Vinogradov E.A., Vinogradova S.A.</b> Development of critical thinking in pupils of the sixth form at the English language lesson.....	123
<b>Kvasyuk Ye.N.</b> Methods of teaching English to children with limited speech opportunities.....	131
<b>Nenuzhenko M.D., Kvasyuk Ye.N.</b> About some approaches to teaching English visually impaired children in comprehensive schools.....	137
<b>Nikitenko K.A., Kvasyuk Ye.N.</b> Use of multimedia technologies in teaching English phonetics to the gymnasium students.....	143
<b>Putistina O.V.</b> Microteaching in the English classroom (bachelor educational programme of training English and German teachers).....	148
<b>Ratushnyy O.V., Kvasyuk Ye.N.</b> Approaches to the inclusive teaching of the English language in secondary school.....	153